"منځلاري" مسلمان د امریکا له نظره

د رنډ څېړنیزې اداري د ۲۰۰۷م کال راپور ته یوه کتنه

لیکوال: باسم خفاجي

ژباړن*: ذاکر جلالي

لنډیز

د رنډ امریکایي اداري (RAND Corporation) په دې وروستیو کې د «معتدلو اسلامي شبکو جوړولو» تر سرلیک لاندې یو راپور خپور کړی. دغه راپور د متحده ایالاتو حکومت ته د تګلارو او کړنلارو وړاندیز کوي او له امریکا غواړي چې د معاصرو اسلامپالو پرضد مبارزه کې د سړې جګړې له تجربو ګټه پورته کړي. زموږ تر بحث لاندې راپور د امریکا اداري ته لارښوونه کوي، چې د اسلامپالو (چې په راپور کې «افراطي جریانونه» یادېږي) له افکارو او باورونو سره د مقابلې لپاره سیکولر، لیبرال او «روڼاندي» ډلې رامنځ ته کړي، تقویه او مرسته یې وکړي. دغه راپور، اعتدال او منځلاري د لوېدیځ او امریکا له نظره تعریفوي او ورته خپلې خاصې ځانګړنې او شاخصونه په ګوته کوي. د دې راپور په اوږدو کې د هغو منځلارو ډلو لپاره یو ولس معیارونه او ځانګړنې په ګوته شوي، چې تمه ده د امریکا په استازیتوب د اسلامپالو پرضد فکري جګړه پرمخ بوځي.

دغې لیکنې پر دغه راپور یو عمومي نظر اچولی او هڅه یې کړې چې د اسلام او منځلارو مسلمانانو لپاره امریکایي معیارونه روښانه کړي او د امریکا له خوا د منځلارو ډلو د رامنځ ته کولو له څرنګوالي پرده پورته کړي.

هغه امریکایي څېړنیزې اداري چې پر منځني ختیځ تمرکز لري، د امریکا د حکومت لپاره یې د اسلامي نړۍ پرضد د فکري جنګ د توجیه لپاره، ګڼې تګلارې او کړنلارې وړاندې کړې. په دې منځ کې، د رنډ موسسې رول، چې په نړۍ کې تر ټولو ستره څېړنیزه اداره ده د داسې اداري په توګه چې د امریکا په سیاسي پرېکړو کې یې رول ډېر کلیدي او پاموړ دی، تر نورو ادارو ډېر مهم دی. دغې اداري د ۲۰۰۷ په مارچ کې د «منځلارو اسلامي شبکو جوړول یا Building Moderate Muslim Networks» تر سرلیک لاندې راپور خپور کړی دی. دا راپور د رنډ اداري د هغو فکري راپورونو بشپړوونکی دی، چې د اسلامي نړۍ پرضد امریکا د فکري جګړې د چوکاټبندۍ او سازماندهۍ په موخه د سپتمبر له یوولسمې وروسته خپرېږي.

مخکې له دې چې د راپور منځپانګې او د بحث اصل ته ورشو، د دغې اداري پخواني راپورونه یو ځل له نظره تېروو. د رنډ موسسه له اتو کالو راهیسې پر هغې پدیدې تمرکز لري، چې د «اسلامي ګواښ یا خطر» په توګه یې تعبیروي او تر دې دمه یې په دې باب ګڼ راپورونه خپاره کړي دي. دلته یوازې د رنډ پر هغو راپورونو یو نظر اچوو، چې تر ټولو ډېر اغېزناک و.

دغې موسسې په ۱۹۹۹م کې (یعنې د سپتمبر له یوولسمې دوه کاله وړاندې) د «نوي ترهګرۍ پرضد مقابله» تر سرلیک لاندې د ځینو امریکایي کارپوهانو په هڅه په ۱۵۳ مخونو کې یو راپور خپور کړ. کولی شو ووایو، چې دغه

Ketabton.com

(c) ketabton.com: The Digital Library

راپور د «ترهګرۍ» په اړه د امریکایي پوهانو د افکارو او لیدلوریو لنډیز ښکاره کاوه. دا لیکنه د دې پوښتنې د ځوابونې په هڅه شوې وه چې ایا «نوې ترهګري» د امریکا متحده ایالاتو ته ستراتیژیک ګواښ ګڼل کېږي که نه او څېړونکو د دې پوښتنې په ځواب کې ویلي چې هو، ترهګري، په تېره د منځني ختیځ ترهګري د امریکا او صهیونیستي رژیم ګټې له خطر سره مخ کوي او ګواښي یې.
د رنډ ادارې د ۲۰۰۵ په فبروري کې د «ډیموکراتیک مدني اسلام» تر سرلیک لاندې یو راپور خپور کړی و. د دغه راپوریو څېړونکی لیکي: «د دې لپاره چې خپلو غوښتنو او موخو ته ورسېږو، په سیمه کې د اسلام د حقیقت او ماهیت له پېژندنې خلاصی نه لرو. دا اسلام دی چې د اوسني وضعیت د بدلون لپاره زموږ ټولې هڅې له ناکامۍ سره مخ کوي. یوازنۍ حل لاره دا ده، چې مسلمانان د «بنسټپالو، دودپالو، نویتوب پالو او سیکولرانو» په څلورو ډلو وویشو. دغه راپور د «بنسټپالو» پر ضد یوازنۍ مناسبه کړنلاره داسې راټولوي: د «بنسټپالو» پر ضد باید وجنګېږو او د هغوی ریښه او بنیاد له منځه یوسو؛ بنسټپال له ډیموکراسۍ او د لوېدیځ له ګټو سره جوړجاړي ته نه شي رسېدای او جهادي افکار او له قرآنه ظاهري تفسیر لري. له دې امله، د دوی لپاره مرګ واده او ویاړ دی؛ دا خلک غواړي اسلامي خلافت ژوندی او پر پښو ودروي. له بنسټپالو وېره په کار ده؛ ځکه دوی د خپلو موخو د ترلاسه کولو لپاره له نوو او ماډرنو وسایلو هم کار اخلي. دوی د بیان او استدلال منطق لري او کولی شي خلک ځانونو ته لېواله کړي. د دغو بنسټپالو عیني بېلګې کېدای شي سني سلفیان، د القاعده تنظیم او د دغو ډلو مینه وال او دوستان او وهابیان وي».
دا راپور وړاندیز کوي چې د «دودپالو» پر ضد داسې چلن وشي: «په هېڅ ډول باید د د دودپالو او بنسټپالو ترمنځ د اتحاد او یووالي زمینه برابره نه شي؛ دودپالي باید د بنسټپالو پر ضد د علم، فرهنګ او مالي همکاریو په وسله سمبال کړو، د دوی ترمنځ باید د ځواک انډول وساتو او د دواړو ترمنځ د نزاع او اخ و ډب اور لګېدلی وساتو. همدا راز باید صوفي او شیعه ډلو سره مرسته او وهڅول شي. [ابن خلدون وایي: که شیعه نه وای، تصوف به هم نه و.] د حنبلیانو پر ضد (چې د وهابي او القاعدې د افکارو ګډوله دي) باید د حنفیانو فتواوې خپرې کړو. په ځانګړي ډول، دودپالي، چې پراخ لید او نظر لري، باید تقویه او مرسته ورسره وشي. همدا راز د «ډیموکراتیک او مدني اسلام» راپور ټینګار کړی چې «باید دودپالي د بنسټپالو پر ضد تقویه شي او په لوېدیځ کې مسلمانانو، دیندارانو، ځوانانو او ښځو ته داسې وښودل شي، چې بنسټپال له دین څخه معکوس او ناسم برداشت لري او له ترهګرو ډلو سره تړلي دي. همدا راز باید د تندلارۍ او د بنسټپالو افراطیت خلکو ته څرګند شي. دا خلک، د رهبرۍ او د چارو د ادارې په مسایلو کې کمزوري او وروسته پاتې معرفي شي او ترمنځ یې بېلوالي او تفرقه واچول شي.
ورځپاڼه لیکونکي وهڅول شي چې د بنسټپالو د ژوند د جزییاتو په باب معلومات راټول کړي او له دې لارې له شته وسایلو سره د هغوی شخصیت وژنه وشي او د هغوی دوه مخي، بې ادبي او بې ایماني څرګنده شي. هېر مو نه شي چې د بنسټپالو د کړنو ډېر لږ قدردانی هم باید ونه شي او داسې هم نه شي چې څوک هغوی د اتلانو په توګه معرفي کړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا خلک باید په بزدلۍ، حماقت، ترهګرۍ، وېره خپرونې او انسانوژنې ډېر مشهور شي، چې بیا نه څوک پرې مهرباني وکړي او نه هم زړه پرې وسوځوي».

دا څېړنیز راپور د رنډ موسسې د څو تنو کارپوهو کارمندانو له خوا چمتو شوی دی. د دې راپور یو تر ټولو پېژندل شوی څېړونکی «انجل راباسا» نومېږي. دی اکاډیمیک او محقق انسان دی؛ انجل باسا له دې وړاندې د امریکا د بهرنیو او دفاع وزارتونو په لوړو څوکیو کې کار کړی دی. د ډاکترۍ سند یې له هارورډ پوهنتونه ترلاسه کړی او پر انګلیسي سربېره په فرانسوي، ایټالیایي، یوناني او اسپانیایي ژبو کې مهارت لري؛ دې سربېره د اسلامي نړۍ په اړه پراخې لیکنې او څېړنې کړې دي.

راپور ۲۱۷مخونه او ۹ څپرکي لري. دا راپور هڅه کوي چې د فکري جګړې ماهیت بدل کړي؛ فکري جګړه له دې وړاندې هم د اسلام او لوېدیځ ترمنځ روانه وه؛ دا راپور هڅه کوي چې جګړه د مسلمانانو سیمو ته راوکاږي او د لوېدیزوالو پر هڅو سربېره ځینې اسلام ته منسوبې څېرې هم په دې جګړه کې د ځان په ګټه ښکېل کړي. دا راپور ټینګار کوي، چې اوسنۍ جګړه پر پوځي او امنیتي جګړې سربېره فکري هم ده. تر بحث لاندې راپور له نظره یوازې پوځي او امنیتي جګړه نه شي کولی چې ترهګري له ماتې سره مخ کړي؛ نو له دې امله د اسلامي فکر (چې راپور یې افراطي او تندلاری فکر یادوي) د له منځه وړلو لپاره له فکري جګړې پرته بله لار نه شته. د راپور په دوام کې وضاحت ورکوي چې دغه هدف ته د رسېدو لپاره باید د سړې جګړې له تجربو هم ګټه پورته شي.

دا راپور د دې کار په اهمیت ټینګار کوي چې د اسلام تفسیر له اسلامي جریانونو واخیستل شي او د دغو تفسیرونو پر «تصحیح او بیاکتنې» ټینګار کوي. راپور وایي، چې باید د اسلام داسې تفسیر وړاندې شي، چې د نوې نړۍ له ارزښتونو سره (چې د دوی موخه غربي هغه دي) همغږي او همرنګي ولري او له نړیوالو قوانینو، ډیموکراسۍ، بشري حقونو او د ښځو حقونو سره ټکر ونه لري.

راپور د اعتدال او منځلارۍ خپل تعریف وړاندې کړی دی او ویلي یې دي چې د دغه تعریف له مخې باید رښتیني منځلاري له هغو جلا شي چې د منځلارۍ دعوه کوي. د راپور له مخې، د منځلارۍ او اعتدال دغه تعریف د امریکا په سیاسي پرېکړو او سیاستجوړونو کې پاموړ رول لوبولی دی.

راپور د امریکا متحده ایالاتو ته وړاندیز کوي، چې سیکولر، لیبرال، روڼاندي او نورې هغه ډلې چې د منځلارو جریانونو په ډله کې راځي، رامنځ ته او بیا یې تقویه کړي او له دغو ډلو بیا د هغو اسلامي جریانونو پر ضد ګټه پورته شي چې د منځلارۍ ادعا کوي، د سوله‌ییزګډ ژوندانه او خبرو اترو بلنه ورکوي. که څه هم دغه راپور ډېرې داسې خبرې لري چې څېړنې او سپړنې ته اړتیا لري؛ خو په دې لیکنه کې د امریکا پر معیارونو بحث کوو چې اعتدال او منځلارۍ ته یې په ګوته کړي او منځلاري مسلمان د امریکا له نظره معرفي کېږي.

دا راپور اشاره کوي، چې د معتدلو اسلامي ډلو د رامنځ ته کېدو پیل د مسلمانانو او د اسلامي ټولنې د اوسېدونکو د ماهیت او هویت له پېژندنې سره کېږي او زیاتوي د دې لپاره چې دا ډلې ښه وپېژندل شي، د دې موسسې پخوانیو

(c) ketabton.com: The Digital Library

راپورونو ته مراجعه کولی شي چې چاره اسانه کړي. تر بحث لاندې راپور د معتدلو او منځلارو مسلمانو جریانونو د پېژندنې لپاره لاندې معیارونه او ځانګړنې په ګوته کړې دي:

1 . د لوېدیز ډیموکراسۍ منل؛ د معتدل مسلمان یوه ځانګړنه دا ده چې لوېدیز ډیموکراسي و مني. ځینې مسلمانان لوېدیز ډیموکراسي له ټولو ځانګړنو سره مني؛ خو ځینې نور بیا تر هغې ډیموکراسي سره غاړه وړې چې له اسلامي اصولو او مبانیو سره په ټکر او تناقض کې نه وي؛ دا خلک هغې ډیموکراسۍ سره همغږي نه دي چې له اسلامي حکومت او دولت سره همرنګي و نه لري؛

2 . د بشري او غیر الهي قوانینو منل؛ دلته راپور بیانوي چې د معتدلو او افراطي مسلمانانو یو توپیر د اسلامي شریعت د پلې کولو موضوع ده. راپور وړاندې وایي، چې د اسلامي شریعت دودیز تفسیرونه د ډیموکراسۍ له اصولو او اساساتو سره همغږي نه لري او بشري حقونو ته ارزښت نه ورکوي؛ په دې استدلال چې سوډاني لیکوال "عبدالله بن نعیم" په یوې مقاله کې لیکلي، چې مېرمنې او نارینه، مسلمانان او نامسلمانان په اسلامي شریعت کې برابر حقونه نه لري؛

3 . د ښځو او دیني لږکیو حقونو ته درناوی؛ دغه راپور اشاره کوي، چې معتدل مسلمان د نورو مسلمانانو په پرتله د ښځو او مختلفو دیني اقلیتونو حقونو ته ډېر ارزښت ورکوي او پر دې باور دي چې له اوسنۍ زمانې سره د پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) د زمانې د بستر او چاپېریال توپیر په دلیل، باید د قرآن پر هغو تفسیرونو او قرائتونو بیا کتنه وشي، چې ښځو او نارینه وو یا کافر او مسلمان ته مساوي او برابر حقونه نه ورکوي؛

4 . د نامشروع جګړې او تاوتریخوالي پرېښودل؛ دلته راپور ټینګار کوي چې معتدل مسلمانان هم لکه د نورو ادیانو په څېر په «مقدسې جګړې» باور لري؛ خو باید د تاوتریخوالي د کارونې پر وخت او ځای او مشروع او نامشروع حالتونو باندې یو ځل بیا غور او دقت وشي.

د منځلارو مسلمانانو ارزونه

زموږ تر بحث لاندې راپور په پنځم څپرکي کې د اعتدال او منځلارۍ د دقیقې پېژندنې لپاره یو لړ پوښتنې مطرح کوي چې د دغو پوښتنو ځوابونه معتدل فرد یا ډله له نامعتدلو جلا کوي. راپور ګواښ کوي، چې ډېرې ډلې د اعتدال او منځلارۍ ادعا کوي؛ خو په حقیقت کې معتدل نه وي؛ ځکه هغوی له اعتدال څخه خپل ځانګړی تفسیر او تصور لري. د دې لپاره چې حقیقي منځلاري له مدعي منځلارو جلا کړای شو، د دغو پوښتنو ځوابونه به لارښوونکي او ټاکونکي وي او متحده ایالات کولی شي د هغو افرادو او ډلو په حقیقت پوه شي او پرې و نه غولېږي، چې د اعتدال او منځلارۍ ادعا لري او په حقیقت کې معتدل او منځلاري نه دي. دغه راپور د رښتینو معتدلو او دروغجنو معتدلو مسلمانانو د ازمېښت لپاره یو ولس پوښتنې چمتو کړې دي چې په لاندې ډول دي:

1 . ایا دغه فرد یا ډله په جهاد باور لري او تر اوسه یې د جهاد اقدام کړی که نه؟ که دمګړۍ پرې باور نه لري، باید وکتل شي او پرې پوه شي، چې پخوا یې پرې باور درلود او جهاد یې کړی که نه؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

2 . ایا ډیموکراسي مني که نه؟ که ځواب مثبت وي، باید څرګنده کړي چې ډیموکراسي یې په پراخې معنا پېژني که نه؟
3 . ایا د بشري حقونو نړیواله اعلامیه تاییدوي که نه؟
4 . ایا د بشري حقونو د نړیوالې اعلامیې پر کومې مادې یا مادو (لکه د دین د انتخاب او تغییر حق) ملاحظه لري که نه؟
5 . ایا پر دې باور لري چې د دین ادلون بدلون د انسانانو له فردي حقونو څخه ګڼل کېږي؟
6 . ایا دولت د اسلامي شریعت د جنایي قوانینو په پلي کولو ملزم ګڼي که نه؟
7 . ایا دولت د اسلامي شریعت د مدني حقونو په پلي کولو ملزم ګڼي که نه؟ د هغو کسانو په تړاو د ده دریځ څه دی، چې اسلامي قوانین نه مني او ولسي، ډیموکراتیکو نظامونو او سیکولریزم ته ترجیح ورکوي؟
8 . ایا هغه حقونه چې مسلمانانو ته ورکوي، دیني لږه‌کیو ته یې هم ورکوي که نه؟
9 . ایا مني، چې د دیني لږه‌کیو له ډلې کوم نامسلمان (په هغو هېوادونو کې چې اکثر استوګن یې مسلمانان دي) لوړ پوړیو سیاسي پوستونو ته ورسېږي که نه؟
10 . ایا په هغوی هېوادونو کې چې استوګن یې اغلب مسلمانان دي، دیني لږه‌کیو ته حق ورکوي چې خپلې ځانګړې عبادتګاوې جوړې کړي؟
11 . هغه تقنیني نظامونه چې په کې قانونجوړونه په غیردیني اصولو او مبانیو ولاړه وي، مني که نه؟
هر څوک چې دغه پوښتنې او معیارونه ولولي، بې له ځنډه پوهېږي چې د اعتدال دغه ډول تعریف اسلام پورې هېڅ تړاو نه لري او موخه یې له اسلام څخه د مسلمانانو لرې کول دي او دغسې اعتدال یوازې د امریکا ګټې تضمینوي. په اسلامي ټولنه کې د اعتدال د دغه ړ تعریف بنسټیزه کېدنه (چې د اسلامي رحمت د اعتدال او منځلارۍ له بنسټونو سره هېڅ تړاو نه لري) د یو لړ غربي منل شوو اصولو له منلو پرته بله معنا او مفهوم نه شي لرلی. بنایي په راتلونکي کې دغه معیارونه د نړیوالو قوانینو په توګه د ملګرو ملتونو پر ټولو غړو هېوادونو وتپل شي او تخلف یې شاید د بشر حقونو او بین المللي قوانینو ته سپکاوی وګڼل شي. مخکې له دې هم د بشري حقونو او نړیوالو قوانینو په نامه همجنسګرایانو او هغو ته چې له اخلاقو او انساني ارزښتونو سره په جنګ وو، ازادي ورکړل شوه. پاموړ ټکی دا دی، چې دغه راپور له نوو داعیانو (یا د راپور په ژبه "ځوان داعیان") غواړي چې اسلامي متونو او میراثونو ته مراجعه وکړي او دغو معیارونو او ځانګړنو ته شرعي او اسلامي پوښونه او توجیه ومومي!
دا راپور وړاندیز کوي چې د اعتدال او منځلارۍ بلنه باید د منبرونو له سره نه، بلکې د ټلویزیوني خپرونو له لارې د پیاوړو شخصیتونو له خوا ترسره شي. دا راپور ټینګار کوي چې باید له دودپالي او صوفي جریان څخه د سلفي مسلمانانو پر ضد ګټه پورته شي. دغه راپور دودپالی لیدلوری داسې تعریفوي: "دودپالی هغه غورځنګ او جریان دی چې هغوی په هدیرو کې لمنځونه کوي او مذهبپالنې او نه اجتهاد ته بلنه کوي او صوفیانه تمایلات لري".

(c) ketabton.com: The Digital Library

راپور د لوېديځ په ګټه تېنګار کوي، چې د اسلامپالي جريان پر ضد د صوفي او دودپالي جريانونو ترمنځ د تفاهم او يووالي زمينه برابره شي.

*دا ليکنه غالباً باسم خفاجي په عربي کړې او ابو زينب محمد بهرامي فارسي ته ژباړلې وه. ما د ښاغلي بهرامي له فارسي ژباړې پښتو کړې ده

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library